



TV

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

L'ONU EN ACTION

Date de programmation: mai 2009

Programme n°1183

Durée: 5'01"

Langues: anglais, français, espagnol et russe

FAMILLE EN CRISE EN ÉTHIOPIE

VIDEO

LEVER DE SOLEIL / VALLÉE

DES HOMMES MARCHENT DANS
UN VILLAGE /
CANNES

AYATU ET SES FAMILLES

AYATU À L'ÉCRAN

LEVER DE SOLEIL – PAYSAGE /

GROS PLAN D'AYATU

UN GARÇON ESSAIE UN

AUDIO

MUSIQUE – SON INTER

NARRATION:

§1. Dans la région éthiopienne très peuplée d'Oromiya, les hommes ont souvent plus que quatre épouses – ce qui est accepté tant qu'ils peuvent subvenir à leurs besoins et à ceux de leurs enfants. (9")

§2. Mais Ayatu Nure a pris plus que quatre épouses. Il s'est marié douze fois et a 78 enfants. (7")

AYATU (en amharique):

« Autrefois, ma vie était facile car ça ne coûtait pas cher. J'avais des terres, des propriétés et de l'argent. Je pouvais nourrir tout le monde. » (7.5")

NARRATION:

§3. Mais tout a changé quand Ayatu a vu la terre qu'il avait héritée de son père se réduire à 10 hectares. (6.25")

§4. La pauvreté et la hausse des coûts ne lui

PANTALON permettent pas d'acheter un pantalon à son fils.
(5.10")

SCÈNE DE MARCHÉ §5. De plus, dix de ses fils adolescents ont dû
arrêter d'aller à l'école secondaire cette année. La
AYATU ET SES FILS scolarité de ses filles est aussi devenue
problématique et il a décidé de marier deux d'entre
elles, âgées de 15 ans pour alléger son fardeau.
(14.12")

AYATU (en amharique):
AYATU À L'ÉCRAN « *Je ne peux pas me permettre de les nourrir, de
les habiller, d'acheter les fournitures scolaires, et
de payer le loyer. » (4.18")*
« *J'ai un gros problème. Je ne possède plus rien
et je suis fatigué. » (4.15")*

NARRATION:
ENDE MARCHE §6. Ende, sa première épouse, a aussi 65 ans.
Elle lui a donné 10 enfants dont sept ont survécu.
(7.25")

GROS PLAN D'AYATU QUI
MARCHE §7. Malgré les difficultés économiques et l'impact
physique de ses nombreux accouchements, Ende
ne lui en veut pas de s'être marié autant de fois.
(8.23")

ENDE À L'ÉCRAN **ENDE (en amharique):**
« *Je l'aimais. Je l'ai épousé. J'ai eu ses enfants.
Pourquoi devrais-je le haïr maintenant? » (5.19")*

ZENABA APPELLE BONTU / **NARRATION:**

TRAVAIL DANS UN CHAMP DE
BANANES

§8. Zenaba, sa dernière épouse, a trois enfants et l'avenir l'inquiète. Elle ne veut pas que le nombre de ses enfants soit laissé au hasard, elle s'est donc tournée vers le planning familial. (13.07")

ZENABA À L'ÉCRAN

ZENABA (en amharique):

« *On me fait des piqûres tous les trois mois.* »
(2.3")

ASSISTANT MÉDICO-SOCIAL

NARRATION:

LE DR. TEDROS GHEBREYESUS
AVEC UNE ASSISTANTE

§9. Afin d'aider les familles comme celle d'Ayatu, le gouvernement éthiopien – grâce à l'aide du FNUAP (le Fonds des Nations Unies pour la population) – a créé un réseau de 29.000 assistants médico-sociaux qui se rendent dans les villages ruraux pour enseigner aux femmes et aux hommes les principes d'hygiène et d'espacement des naissances. Le Dr. Tedros Ghebreyesus, Ministre de la santé. (23")

LE Dr. TEDROS GHEBREYESUS À
L'ÉCRAN

LE Dr. TEDROS GHEBREYSEUS (en anglais):

« *Nous voyons des mères qui choisissent des solutions à long terme comme les implants et les substances injectées, et elles sont vraiment persuadées qu'elles en tireront bénéfice.* » (10")

UNE ÉPOUSE ET HEW
MONTRENT UN IMPLANT

NARRATION:

ASSISTANT MÉDICO-SOCIAL EN

§10. Deux des épouses d'Ayatu se servent d'implants contraceptifs à long terme. Beaucoup de femmes de villages isolés choisissent cette méthode afin d'éviter d'avoir à se rendre dans des centres médicaux éloignés. (9.21")

RÉUNION AVEC DES HOMMES

§11. Même les hommes sont intéressés par des familles moins nombreuses et en meilleure santé. Ceux-ci se sont bousculés pour obtenir des préservatifs à la suite d'une réunion de planning familial. (10.26")

FOULE

§12. La population de l'Éthiopie vient de dépasser les 73 millions d'habitants. (4")

INTRO DE Dr. MONIQUE

SON INTER

§13. Le Dr. Monique Rakotomalala, représentante du FNUAP en Éthiopie, s'inquiète. (5.20")

LE Dr. MONIQUE RAKOTOMALA À L'ÉCRAN

LE Dr. RAKOTOMALALA (en anglais):

« La population augmente à un taux de 2,7% par an, ce qui représente deux millions de personnes en plus chaque année. » (6")

UN NOUVEAU NÉ PLEURE / SCÈNES DE RUE

NARRATION:

§14. À ce rythme, la population pourrait doubler d'ici 24 ans – ce qui pèserait lourdement sur les ressources actuelles. (6.20")

LE Dr. TEDROS GHEBREYESUS À L'ÉCRAN

LE Dr. TEDROS GHEBREYESUS (en anglais):

« Nous devons éduquer les communautés pour leur apprendre quels sont les bénéfices offerts par les familles moins nombreuses car ceci donnera à chaque foyer une meilleure qualité de vie. » (8.25")

DAGNE DONNE À MANGER À DES

VACHES

NARRATION:

DES ENFANTS

§15. Des foyers comme celui de Dagne, le fils aîné d'Ayatu qui a 30 ans. Pour éviter de tomber dans le même piège que son père, il est allé à l'école et est devenu enseignant. Il cultive également la terre lorsqu'il n'enseigne pas. (13")

CHANTS

DAGNE À L'ÉCRAN

DAGNE (en amharique):

« C'est une leçon pour tout le monde. Je sais comment il se débat pour arriver à nourrir tout le monde. Je conseillerais même aux Éthiopiens de ne pas suivre son exemple. » (13")

AYATU SORT DE SA CABANE

NARRATION:

DES ENFANTS VONT À L'ÉCOLE

§16. L'héritage d'Ayatu est bien plus grand que la famille qu'il a fondée car il conseille aujourd'hui aux membres de sa communauté de ne pas faire les mêmes erreurs que lui et de planifier leur avenir. (11.10")

LOGO DE L'ONU

§17. Ce reportage a été préparé par Mary Ferreira pour les Nations Unies. (4.5")